

SPEED CONTROLLER INTEGRATED

Versions of BG 65 S SI / Ausführungen BG 65 S SI	Page / Seite
Controllers / Regelelektroniken	
- integral 4Q speed controller / mit integrierter 4Q-Steuerungselektronik (BG65SSI)	48
With incremental encoder / Mit Inkrementalgeber	108
With gearbox / Als Getriebemotor	81
With brake / Als Bremsmotor	106

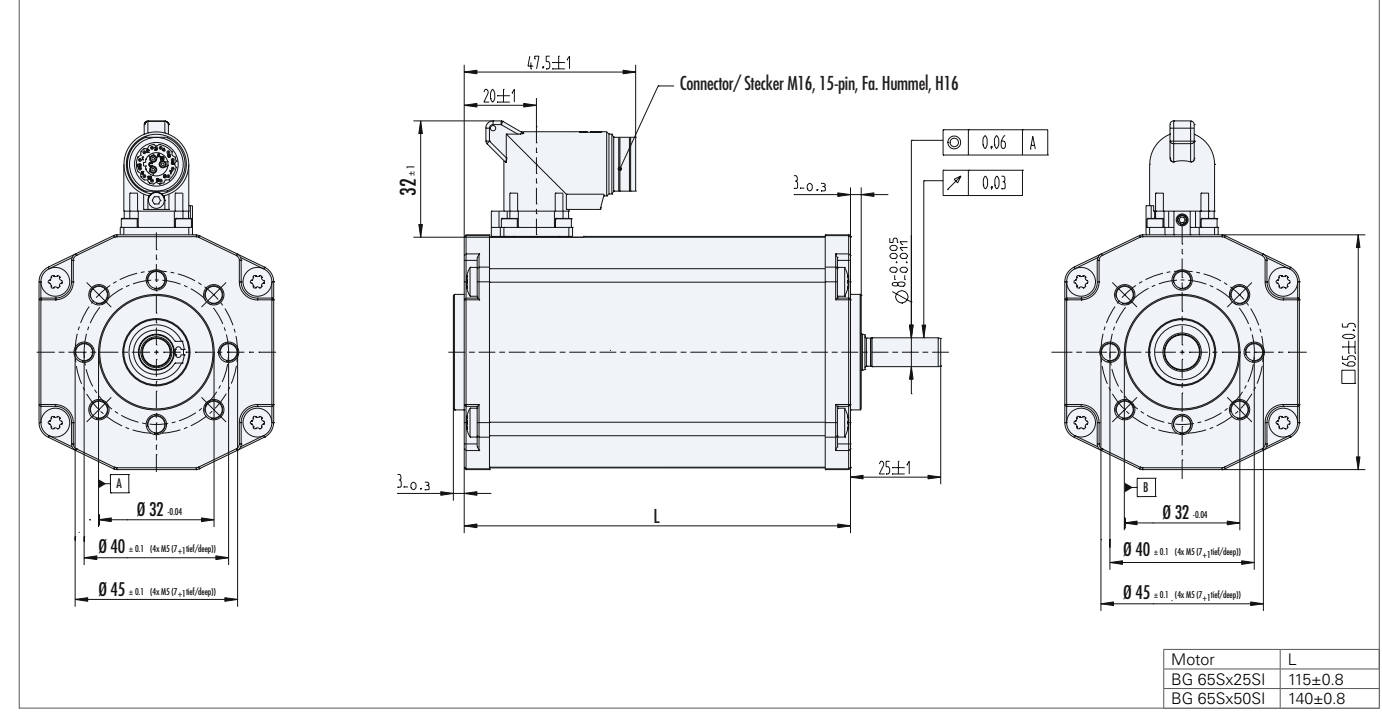
Standard / Standard On request / auf Anfrage

- Motor BG 65 S with integral speed controller for 4-quadrant drive
- As standard, the target speed can be set using a 0 ... +10 V analog voltage input
- There are two further digital inputs for selecting the four operating conditions: rotation clockwise/ counter-clockwise, controller block, and stop with holding torque
- In addition, there are digital outputs, which provide a pulsed output with 15 impulses per revolution and a direction of rotation signal (e.g. for monitoring position and speed), and an error signal
- Two fixed speeds, and acceleration and de-acceleration ramps can be stored in memory
- The motor is supplied as standard with a 12-pin connector (IP65). Where larger quantities are involved, we can supply a version with connection leads, which is 17 mm shorter (IP50). There is no connector on the side of the motor

- Motor BG 65 S mit integriertem Speedcontroller für 4-Quadrantenbetrieb
- Die Drehzahlollwertvorgabe erfolgt standardmäßig über einen Analogspannungseingang 0 ... +10 V
- Über zwei weitere digitale Eingänge lassen sich die vier Betriebszustände Drehrichtung rechts, Drehrichtung links, Reglersperre und Stopp mit Haltemoment anwählen
- Weitere Digitalausgänge werden herausgeführt, womit ein Pulsausgang mit 15 Impulsen pro Umdrehung sowie ein Drehrichtungssignal (z.B. für Positions- und Geschwindigkeitsüberwachung) und ein Störungssignal zur Verfügung stehen
- Das Abspeichern von 2 festen Geschwindigkeiten und Hochlauf- und Bremsrampe ist möglich
- Der Motor ist standardmäßig mit einem 12-poligen Anschlussstecker (IP65) versehen. Bei größeren Bedarfsfällen kann auch eine um 17 mm kürzere Litzenversion des Motors geliefert werden (IP50). Der seitliche Stecker entfällt dann



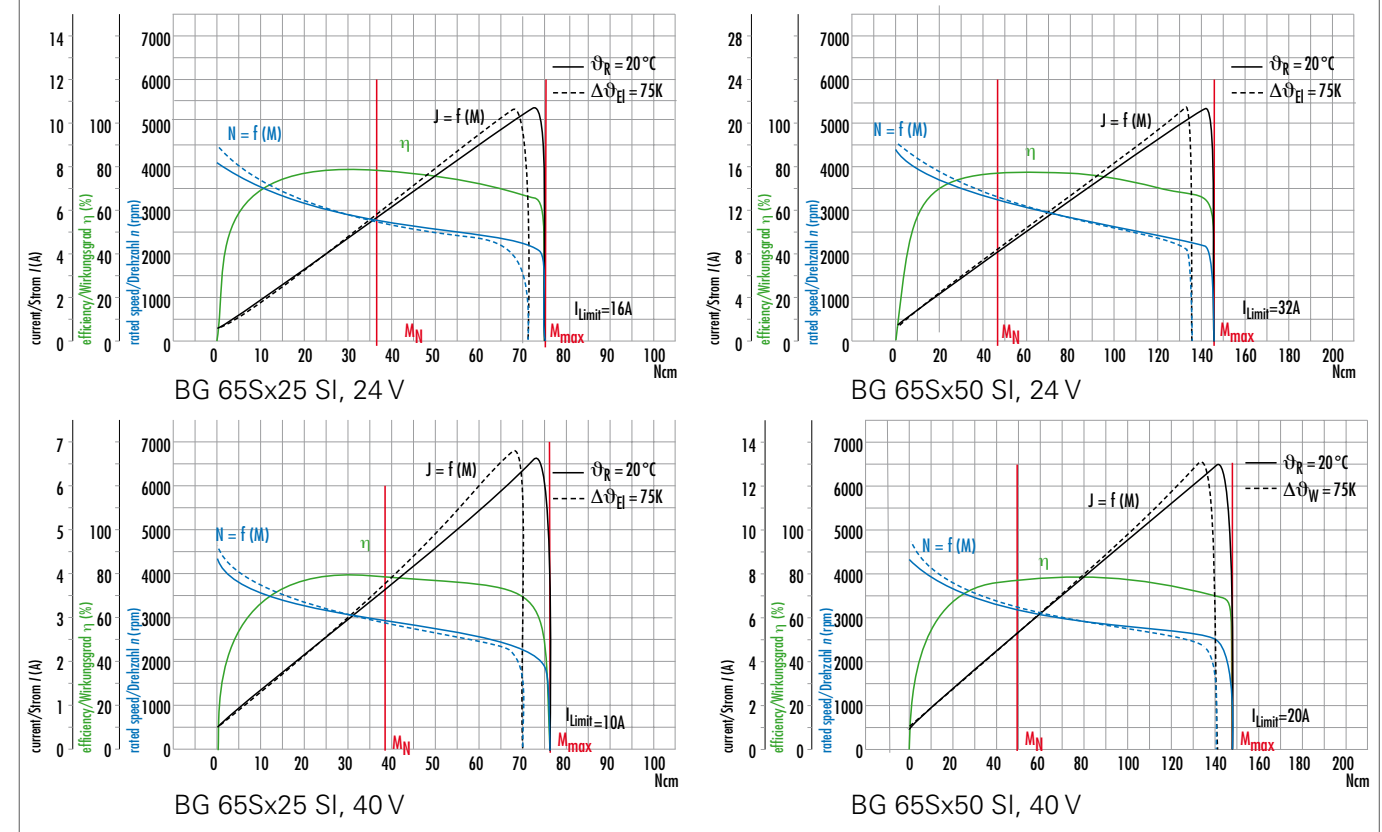
Dimensions in mm / Maßzeichnung in mm



Pin assignment / Pinbelegung		Pin assignment / Pinbelegung		Pin assignment / Pinbelegung	
15-Pin	Power / Signal	15-Pin	Power / Signal	15-Pin	Power / Signal
A	U _{Power}	3	IN2	8	AI-
B	Ballast	4	IN3	9	U _{Logic}
C	GND _{Power}	5	CAN H	10	OUT1
1	INO	6	CAN L	11	OUT2
2	IN1	7	AI+	12	OUT3

Characteristic diagram / Belastungskennlinien

In accordance with EN 60034
Belastungskennlinien gezeichnet nach EN 60034



Data / Technische Daten		BG 65Sx25 SI		BG 65Sx50 SI	
Nominal voltage/ Nennspannung	VDC	24	40	24	40
Nominal current/ Nennstrom	A ^{*)}	5.6	3.7	8	5.2
Nominal torque/ Nennmoment	Ncm ^{*)}	36.5	38.8	46.7	49.9
Nominal speed/ Nenn Drehzahl	rpm ^{*)}	2770	2875	3190	3235
Friction torque/ Reibungsmoment	Ncm ^{*)}	4.4	4.7	6.7	8.7
Peak stall torque/ Max. Anhaltmoment	Ncm ^{**)}	75	76.1	146	148
No load speed/ Leerlauf Drehzahl	rpm ^{*)}	4140	4310	4350	4385
Maximum output power/ Maximale Abgabeleistung	W ^{**)}	170	180	335	360
Torque constant/ Drehmomentkonstante	Ncm A ^{-1***)}	7.3	12.2	7.3	12.4
Peak current/ Zulässiger Spitzenstrom (2 sec.)	A ^{**)}	16	10	32	20
Rotor inertial/ Rotor Trägheitsmoment	gcm ²	70	70	129	129
Weight of motor/ Motorgewicht	kg	0.90	0.90	1.37	1.37
Recommended speed control range/ Empfohlener Drehzahlregelbereich	rpm	1 ... Rated speed / Nenn Drehzahl			

*) Δθ_w = 100 K; **) θ_R = 20°C ***) at nominal point / im Nennpunkt ****) limited by software / durch Software begrenzt